

# SONNI Neuigkeiten

56. Ausgabe, März 2017

## اللغة الألمانية مع سوني

### INTERVIEW

Seite 1

اللغة الألمانية مع سوني

Seite 2

Brücken der Liebe

Friedensbotschaft

Отличная идея

Falco-Bilder

### IMPRESSUM

**Herausgeber:**  
Sonja Hubmann

**Anschrift:**  
Musikverlag Wolf R. Reitz  
Grünentorgasse 24  
A-1090 Wien

**Email:**  
[sonja\\_hubmann@hotmail.com](mailto:sonja_hubmann@hotmail.com)

[www.sonni.tv](http://www.sonni.tv)



*In Ihrer zehnten Deutsch-Lektion geht es um das Rathaus?*

SONNI: Ja, ich möchte nicht nur Deutsch unterrichten, sondern erzähle auch gerne ein bisschen etwas über die Geschichte von Wien bzw. Österreich.

*Wieso sprechen Sie so gut Arabisch?*

SONNI: Leider spreche ich de facto noch nicht so gut wie in meinen Videos. Ich muss die Texte immer sehr lange üben.

*Haben Sie Hilfe bei den Übersetzungen?*

SONNI: An dieser Stelle möchte ich mich gerne bei meiner Freundin Dijle bedanken, die mit mir immer sehr geduldig an den Korrekturen meiner Übersetzungen arbeitet. Ohne ihre Hilfe wären diese Lektionen nicht möglich.

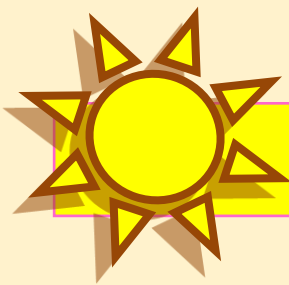
*Machen Sie die Filmaufnahmen immer im Alleingang?*

SONNI: Zu 95 Prozent mache ich alles alleine, angefangen vom Drehbuch über die Filmaufnahmen bis hin zum Schnitt und den Untertiteln. Beim Eislaufen hat mich allerdings René gefilmt.

*Freut sich die Arabische Welt über Ihren Video-Kurs?*

SONNI: Ich hoffe, nicht nur die Arabische Welt, denn ich produziere diese Lektionen in vielen Sprachen.

[\(Link zur 10. Deutsch-Lektion in Arabisch auf Youtube\)](#)



## BRÜCKEN DER LIEBE

**PERSIEN.** Eine schwierige Aufgabe stellte sich **Sonja „SONNI“ Hubmann** diesmal mit der Realisation des persischen Liedes „Pol“, zu Deutsch „Brücke“. Das Original stammt von der berühmten Sängerin Googoosh. Nachdem SONNI in mühevoller Kleinarbeit den Text auswendig gelernt hatte, musste sie sich auch noch ein passendes Video zu diesem romantischen Titel überlegen, was mit einem Null-Budget eine besondere Herausforderung ist.

Das Ergebnis ihrer künstlerischen Schaffenskraft ist wie immer auf ihrem Youtube-Kanal zu sehen.

([Youtube-Link zum Musik-Videoclip](#))



## FRIEDENSBOTSCHAFT



**Frieden.** Im lang erwarteten, zweiten Teil ihrer multilingualen Friedensbotschaft verkündet SONNI in nunmehr 31 Sprachen ihren legendären Satz: „Beendet alle Kriege auf diesem Planeten und lasst uns gemeinsam singen – in allen Sprachen dieser Welt.“ Wir dürfen uns aber bestimmt bald auf weitere Sprachen und natürlich auch SONNI WORLD SONGS freuen.

([Video-Link „Friedensbotschaft Teil 2“](#))

## ОТЛИЧНАЯ ИДЕЯ



**Russisch.** Dieser sehr beliebte russische Stammtisch findet einmal pro Monat statt und bietet allen, die gerne Russisch sprechen, die Möglichkeit, neue Kontakte zu knüpfen. Eine völkerverbindende Idee. Добро пожаловать! Facebook-Gruppe: ([Russischer Stammtisch](#))

## FALCO-BILDER



**Falco.** Mit viel Gefühl für informative und lebendige Reportagen, berichtete **Sonja Hubmann** über dieses einmalige Event. Falco's erster Verleger-Produzent **René Reitz** führte durch die bunte Ausstellung. ([Falco-Gemälde-Ausstellung/Reportage](#))